"Звезда родилась"/ A Star is born 2018

#спичхак - готовые устные выражения, которые не нужно изменять, нужно только подобрать уместный спичхак относительно контекста.

|  |  |
| --- | --- |
| What the hell is matter with you! | Да что с тобой чёрт возьми! |
| We are done./ I am done. | С нас хватит. С меня хватит. |
| Here we go! | Поехали! Начали! Вуаля! |
| Don't change the subject! | Не меняй тему разговора! |
| I got a gig. | У меня концерт, у меня выступление. |
| Don't start with me! | Не заводи меня! Не начинай! |
| You lost your mind! | Ты чокнулся! |
| We are on the same page. | Мы на одной волне. (Мы думаем, чувствуем одинаково) |

|  |  |
| --- | --- |
| Better safe than sorry! | Береженого Бог бережет. (Лучше перестраховаться) |
| I am all chocked up! | У меня ком в горле! (состояние когда человек близок к тому, чтобы расплакаться или ему сложно говорить из-за эмоций) |
| I need to stick with you! | Мне нужно держаться тебя! (Нужно постоянно быть с тобой!) |
| It soothed me. (сильная эмоция) | Это успокаивает меня. (утоляет, питает, расслабляет, спасает от....) |
| Watch yourself! | Остерегайся! Опасайся! будь осторожен! |
| Either way! | Любым способом. Так или иначе. |
| Let's anoint this! | Мазать, наносить .... |

#фразхак - фиксированные словосочетания, которые можно использовать изменяя подлежащее, сказуемое и пр. относительно контекста

|  |  |
| --- | --- |
| Yell **at** smb. | Орать на кого-то |
| To be proud **of s**mb. | Гордиться кем-то |
| To try smth. | Пробовать что-то, примерять что-то |
| To be freaking out | Волноваться, не находить себе место |
| Stuck **off** | Влипнуть, застрять |
| Show **off** | Выпендриваться, красоваться |
| Take spirits | Выпить (о спиртном) |
| Stare **at** smb. | Пялиться на кого-то |

|  |  |
| --- | --- |
| To wind smth. **up** | Ликвидировать что-то, истребить, удалить, избавиться |
| Get ahead | Опережать |
| Get stuck | Застрять |
| Vamp **out** | Свалить (быстро резко исчезнуть) |
| Quit smth. | Прекратить что-то, выйти из игры |
| Cue smb. **in** | Намекнуть кому-то что пора действовать |
| Go rogue on **smb.** |  |

**\*SLANG / сленг** - новое существующее значение слов, употребляемое определенной группой людей /в определенной местности/в определенное время

|  |  |
| --- | --- |
| jumble | Мешать, месиво, двигаться в беспорядке, толкаться |
| tumble | Вваливаться, бросаться, опрокидывать, метаться |
| Drag bar = drag show  \*drag queen  \*drag king | Бары/шоу, где мужчины и женщины одеваются в костюмы противоположного пола. Так же там могут участвовать трансгендеры. |
| Bullshit (ругательство) (грубо) | То, что мы в мягкой форме называем "фигня" |
| Fucking + сущ. (ругательство ) (грубо) ЛУЧШЕ ЗАМЕНИТЬ НА  **FREAKING** + сущ. | То, что мы в мягкой форме называем "долбанный" |
| hardcore | Жесть |
| stalker | Преследователь, |
| Jeez! = Jesus! = Jesus Christ! | О Боже! |
| Errand boy | Мальчик на побегушках |
| crooner | Эстрадный певец |
| booze | Бухло, выпивка |
| Single-handedly | единолично |

Новые слова без категории:

|  |  |
| --- | --- |
| jukebox | Музыкальный автомат-проигрыватель |
| embarrassing | Смущающий, заставляющий испытывать стыд |
| pecan | Орех пекан |
| void | Вакуум, пробел, пустота |
| Inner mole | Внутреннее ухо |
| To amplify | Усиливать (звук) |
| Stubborn | упёртый |
| Ear plugs | Ушные затычки, беруши |
| jealous | Ревнивый, завистливый |
| pliers | плоскогубцы |